



AVVISO ESPLORATIVO

PER MANIFESTAZIONE D'INTERESSE A PARTECIPARE ALLA PROCEDURA NEGOZIATA, AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA 2, LETT. B) D.LGS 50/2016, PER IL SERVIZIO DI SPEDIZIONIERE VETTORE DEGLI ALLESTIMENTI SCENICI TEATRALI, DI MOVIMENTAZIONE MATERIALI E STRUMENTI MUSICALI PER L'ATTIVITÀ ISTITUZIONALE DEL TEATRO REGIO, PRESUMIBILMENTE DAL 01/06/2020 AL 31/12/2020. CIG [8237480789]

SI RENDE NOTO

che la Fondazione Teatro Regio di Torino intende espletare una indagine di mercato avente ad oggetto l'appalto per il servizio di spedizioniere vettore degli allestimenti scenici teatrali, di movimentazione materiali e strumenti musicali per l'attività istituzionale del Teatro Regio, al fine di individuare nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, rotazione e trasparenza, gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b), del D.Lgs. n. 50/2016 da espletare tramite MEPA/portale telematico.

Con il presente avviso, il Teatro Regio si propone di raccogliere le manifestazioni di interesse degli operatori economici ad essere invitati alla procedura in oggetto. Le manifestazioni di interesse hanno il solo scopo di comunicare la disponibilità ad essere invitati a presentare l'offerta.

Il presente avviso non costituisce pertanto un invito ad offrire né un'offerta al pubblico, ai sensi dell'art. 1336 del Codice Civile, o promessa al pubblico, ai sensi dell'art. 1989 del Codice Civile.

Il Teatro Regio si riserva di non procedere all'affidamento del servizio, avviare diversa procedura, e/o sospendere, modificare o annullare in tutto o in parte la presente procedura con atto motivato; il conferimento dei dati ha natura obbligatoria ai fini della partecipazione alla manifestazione di interesse.

STAZIONE APPALTANTE

Fondazione Teatro Regio di Torino – Piazza Castello, 215 – 10124 Torino – P.I. 00505900019 – PEC approvvigionamentiappalti@pec.teatroregio.torino.it

OGGETTO, VALORE E DURATA DELL'APPALTO

L'appalto ha per oggetto l'affidamento, ad imprese specializzate, del servizio di spedizioniere vettore degli allestimenti scenici teatrali, di movimentazione materiali e strumenti musicali per l'attività istituzionale del Teatro Regio come da prescrizioni tecniche allegate e come di seguito indicato, per un valore complessivo per l'intero periodo contrattuale di circa € 145.000,00 oltre € 1.500,00 per oneri sicurezza, per un totale di € 146.500,00 oltre IVA.

La durata dei servizi in appalto è commisurata all'esaurimento dell'importo sopraindicato, a partire dalla data di affidamento della presente gara, presumibilmente dal 01/06/2020 al 31/12/2020.



L'arco temporale stimato di durata del contratto non è vincolante per questa Fondazione e l'esaurimento dell'importo contrattuale prima del termine indicato determinerà l'estinzione del rapporto negoziale.

Parimenti, qualora l'importo contrattuale dovesse essere ancora capiente al termine del periodo presunto, il Committente potrà, a suo insindacabile giudizio, proseguire nell'esecuzione del servizio fino ad esaurimento dell'intero importo.

I servizi di movimentazione saranno effettuati presso la sede del COMMITTENTE, presso i magazzini di Str. Settimo 411 ed in eventuali altre sedi decentrate secondo necessità.

Per i servizi sopraindicati, il COMMITTENTE corrisponderà per ciascuna tipologia di servizio richiesto i prezzi indicati negli allegati prospetti d'offerta, che rappresenteranno l'offerta economica in sede di gara.

Gli importi resteranno validi senza variazioni per tutta la durata del rapporto e saranno da considerarsi validi anche per eventuali servizi che verranno svolti nei giorni festivi e/o in ore notturne.

Nel caso di una pluralità di servizi svolti nell'arco di una medesima giornata presso la stessa struttura o in strutture limitrofe, i servizi successivi al primo verranno riconosciuti per un importo pari al 50% del prezzo indicato in sede d'offerta.

La fatturazione avverrà mensilmente in base ai soli servizi effettuati. I pagamenti saranno effettuati a 60 giorni dal ricevimento della fattura fine mese e saranno subordinati alla consegna di idonee dichiarazioni dell'APPALTATORE attestanti il regolare assolvimento di tutti gli obblighi retributivi, previdenziali e assicurativi relativi al periodo fatturato, accompagnate dai relativi documenti probatori.

A) SERVIZI DI TRASPORTO:

L'APPALTATORE dovrà garantire tutti i servizi che il COMMITTENTE chiederà con almeno 40 ore di anticipo per quelli da effettuarsi sul territorio nazionale e con almeno 72 ore di anticipo per quelli sul territorio estero, dovrà inoltre garantire eventuali trasporti in giorni festivi (se consentito), prefestivi e/o in ore notturne.

I costi unitari indicati nel preventivo dovranno anche comprendere queste eventualità e in nessun caso il COMMITTENTE riconoscerà oneri aggiuntivi.

Il COMMITTENTE potrà chiedere all'APPALTATORE di effettuare trasporti urgenti con anticipo minore a quello indicato. In tal caso l'APPALTATORE avrà la facoltà di accettare o meno il servizio, ma in caso di accettazione lo stesso dovrà essere effettuato senza alcun costo aggiuntivo.

La tipologia e la quantità della merce trasportata verranno specificate di volta in volta, sulla base del singolo mandato e dei documenti relativi al trasporto.

L'APPALTATORE effettuerà il ritiro dei prodotti, il carico sui mezzi di trasporto, lo stivaggio e la consegna nel luogo di destinazione indicato dal COMMITTENTE o la riconsegna dei beni nei depositi del COMMITTENTE medesimo.

Le partenze da Torino (come pure gli arrivi) avverranno normalmente da via Verdi n. 3 e da Strada Settimo n. 411.

B) SERVIZIO DI MOVIMENTAZIONE MATERIALI:

b.1) Servizio movimentazione:



Il personale addetto alla manovalanza potrà essere impiegato per la movimentazione di qualsiasi tipo di materiale, compreso quello ad uso scenico, occorrente all'attività del COMMITTENTE nella sede di Piazza Castello 215, presso i magazzini di Str. Settimo 411 e presso altre sedi decentrate.

Le prestazioni potranno essere effettuate in qualsiasi giorno della settimana, compresa la domenica e i giorni festivi, in orari diurni o notturni.

Il personale impiegato dovrà essere autonomo negli eventuali spostamenti dalla sede centrale alle sedi decentrate e viceversa.

Per ogni prestazione richiesta dovrà essere presente un Responsabile con mansioni di coordinatore della squadra e di stivatore nel caso di carico di autocarri che sarà il soggetto al quale il COMMITTENTE farà riferimento per questioni organizzative e disciplinari.

Prima dell'inizio del contratto dovrà essere comunicato il nominativo della persona che ricoprirà tale ruolo. L'eventuale variazione del Responsabile dovrà essere comunicata.

Il materiale movimentato sarà, quando richiesto, stivato autonomamente dall'APPALTATORE negli spazi che verranno indicati dal personale del COMMITTENTE.

b.2) Modalità operative.

La richiesta di prestazioni di movimentazione materiali verrà comunicata telefonicamente e/o a mezzo posta elettronica entro le ore 16,00 del giorno antecedente al servizio da svolgersi.

Dovrà essere garantita la reperibilità telefonica di un Responsabile dell'APPALTATORE anche nei giorni prefestivi e festivi.

Gli addetti al servizio dovranno presentarsi nel luogo indicato in perfetto orario.

Il servizio dovrà essere caratterizzato dalla massima serietà e dovrà essere svolto a regola d'arte.

Il personale adibito ai servizi di cui al presente contratto potrà utilizzare mezzi di proprietà del COMMITTENTE che siano in regola con le vigenti normative di sicurezza.

In tal caso l'APPALTATORE si obbliga, sotto propria esclusiva responsabilità, a:

- impiegare personale che abbia le necessarie capacità e sia dotato di apposito patentino per l'utilizzo delle attrezzature messe a disposizione dal COMMITTENTE;
- fornire una dichiarazione di accettazione delle buone condizioni dei mezzi;
- manlevare il COMMITTENTE da qualsiasi responsabilità conseguente a danni arrecati a terzi, al COMMITTENTE medesimo o a suoi dipendenti mediante compilazione ed accettazione di specifica documentazione fornita dal COMMITTENTE;
- utilizzare i mezzi di proprietà del COMMITTENTE in conformità alle normative e disposizioni vigenti.

Il personale dell'APPALTATORE dovrà inoltre essere dotato di attrezzature per l'espletamento del servizio e dovrà essere dotato degli appositi D.P.I. (guanti da lavoro, scarpe antinfortunistica, elmetto protettivo) come previsto dal D.Lgs. 81/08 e di idoneo cartellino di riconoscimento corredato da fotografia, indicante le generalità del lavoratore e l'indicazione del datore di lavoro. Il personale in servizio è tenuto ad esporre detta tessera di riconoscimento.

Qualora il personale di servizio dell'APPALTATORE non risulti avere gli appositi D.P.I. necessari all'espletamento del servizio o il cartellino di riconoscimento, verrà allontanato dal luogo di esecuzione dei servizi oggetto dell'appalto.



L'APPALTATORE dovrà garantire che il proprio personale rispetti le disposizioni previste nel presente contratto e tutte le norme vigenti presso il COMMITTENTE.

PERSONALE DA IMPIEGARE NEI SERVIZI.

L'APPALTATORE, prima di iniziare i servizi dovrà trasmettere al COMMITTENTE l'elenco nominativo del personale che potrà essere impiegato nello svolgimento dei servizi all'interno del Teatro o delle sedi decentrate, documentando la regolarità del rapporto di lavoro.

Il COMMITTENTE si riserva il diritto di chiedere per seri e giustificati motivi la sostituzione nel più breve tempo possibile di eventuale personale indesiderato.

OBBLIGHI DELL'APPALTATORE

L'APPALTATORE gestirà tutti i servizi oggetto del contratto in completa autonomia ed indipendenza, avvalendosi di personale tecnico specializzato, sostenendone i relativi costi, nonché, più in generale, con propria organizzazione di mezzi.

L'APPALTATORE si impegna a rispettare tutte le norme relative agli obblighi previdenziali ed assicurativi verso il personale, le norme antinfortunistiche e di sicurezza del lavoro, gli obblighi fiscali vigenti in Italia che dichiara di conoscere nella loro totalità affinché l'attività lavorativa sia svolta nel puntuale rispetto di quanto previsto dalla normativa applicabile, adottando tutti gli interventi e le misure di prevenzione e protezione che riterrà necessari e opportuni.

In caso di inosservanza degli obblighi indicati nel presente articolo, accertata dal COMMITTENTE o ad esso segnalata da organi competenti, il COMMITTENTE si riserva di effettuare trattenute cautelative sui pagamenti in corso all'APPALTATORE.

In esecuzione degli obblighi prescritti in materia di salute e sicurezza dei lavoratori ai sensi della normativa in vigore e in applicazione del presente contratto il COMMITTENTE è tenuto a fornire all'APPALTATORE dettagliate informazioni sui rischi esistenti nell'ambiente di lavoro cui l'APPALTATORE avrà di volta in volta accesso e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in relazione alla propria attività.

DANNI ED ASSICURAZIONI.

Ogni eventuale sinistro che si verificasse nell'espletamento dei servizi o in operazioni ad esso collegate ai danni del COMMITTENTE, dei suoi dipendenti e di terzi è a totale carico dell'APPALTATORE che si obbliga a risarcirlo integralmente su richiesta scritta e documentata. Il risarcimento avverrà per mezzo di trattenute sulle fatture in attesa di pagamento e sul deposito cauzionale, senza pregiudizio dei maggiori danni.

Per i servizi di trasporto le parti concordano che la polizza "all risk" sarà negoziata direttamente dal COMMITTENTE. I relativi costi saranno rimborsati, a fronte di idonea documentazione, dall'APPALTATORE a mezzo di nota di credito mensile.

Per i servizi di movimentazione l'APPALTATORE si impegna a stipulare a suo carico una polizza assicurativa che copra i danni da responsabilità civile con esplicito vincolo a favore del COMMITTENTE e dei suoi aventi diritto con massimale non inferiore ad Euro 1.500.000.

Copia di dette polizze dovranno essere presentata al COMMITTENTE prima dell'inizio del contratto.



Il COMMITTENTE non assume alcuna responsabilità per danni, infortuni ed altri sinistri che dovessero derivare all'APPALTATORE ed ai suoi dipendenti dall'esecuzione dei servizi.

PENALITA', RISOLUZIONE PER INADEMPIMENTO.

Servizio di movimentazione materiali:

Nei casi in cui, per qualsiasi ragione imputabile all'APPALTATORE, il servizio non venga espletato anche per una sola volta, sia effettuato in modo non rispondente alle prescrizioni, non risulti confacente al livello richiesto o presenti un ritardo rispetto agli orari prefissati, il COMMITTENTE potrà applicare all'APPALTATORE, previa contestazione scritta, una penale pari ad euro 500,00 senza pregiudizio dei maggiori danni.

Servizio di trasporto:

Nel caso di ritardo dell'automezzo rispetto agli orari concordati per il servizio, per cause non di forza maggiore, il COMMITTENTE si riserva il diritto di applicare una penale fino al 50% del valore del servizio senza pregiudizio dei maggiori danni.

Sarà inoltre facoltà del COMMITTENTE far eseguire da altri gli eventuali servizi contestati rivalendosi totalmente sulle fatture in attesa di pagamento o sul deposito cauzionale, senza pregiudizio dei maggiori danni.

DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO

Nello svolgimento del servizio non è ammessa alcuna forma di cessione del contratto. In caso di tali evenienze il contratto verrà risolto senza pregiudizio per i danni che possano derivare al COMMITTENTE.

In caso di cessione dell'APPALTATORE nel suo complesso o di un suo ramo aziendale, il presente contratto non potrà essere ceduto senza l'espressa approvazione del COMMITTENTE.

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE D'INTERESSE

Le imprese interessate ad essere invitate a presentare offerta possono inviare la propria richiesta utilizzando esclusivamente il modulo allegato che deve pervenire entro e non oltre le ore 14,00 del giorno **15 Aprile 2020** a mezzo di Pec: approvvigionamentieappalti@pec.teatroregio.torino.it

L'invio della candidatura è a totale ed esclusivo rischio del mittente e rimane esclusa ogni responsabilità della Stazione Appaltante ove per qualsiasi motivo, l'istanza non pervenga entro il previsto termine di scadenza all'indirizzo pec di destinazione.

Il termine di presentazione della candidatura è perentorio e farà fede la data e l'orario di arrivo.

A pena di nullità, la dichiarazione di manifestazione di interesse dovrà essere sottoscritta digitalmente dal legale Rappresentante dell'impresa interessata.

In ogni caso detta manifestazione di interesse dovrà essere redatta secondo il formato di cui all'Allegato 1). Non sono ammesse candidature aggiuntive o sostitutive pervenute dopo la scadenza del termine di ricezione indicato nel presente Avviso.

Il bando di gara richiederà che il sopralluogo obbligatorio sia effettuato dal titolare, dal legale rappresentante o da loro delegati di cui va trasmessa relativa procura con allegata



copia fotostatica del documento di identità del delegante, accompagnato dal RSPP dell'APPALTATORE.

REQUISITI E CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Potranno candidarsi soltanto le imprese che siano in possesso dei seguenti requisiti:

a) REQUISITI DI ORDINE GENERALE:

Assenza delle cause di esclusione previste dall'art. 80 del D. Lgs n. 50/2016. Tale requisito dovrà essere attestato mediante dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R n. 445/2000.

b) REQUISITI SPECIALI

I candidati, a pena di esclusione, devono essere in possesso dei requisiti previsti negli articoli seguenti. I documenti richiesti agli operatori economici ai fini della dimostrazione dei requisiti dovranno essere trasmessi mediante AVCpass in conformità alla delibera ANAC n. 157 del 17 febbraio 2016 e relativi aggiornamenti.

b.1) Requisiti di idoneità

Iscrizione nel registro tenuto dalla Camera di commercio industria, artigianato e agricoltura oppure nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara.

b.2) Requisiti di capacità economica e finanziaria

Fatturato globale medio annuo riferito agli ultimi n. tre esercizi finanziari disponibili non inferiore a euro 500.000,00 IVA esclusa; tale requisito è richiesto a comprova della solidità finanziaria dell'operatore economico concorrente.

La comprova del requisito è fornita, ai sensi dell'art. 86, comma 4 e all. XVII parte I, del Codice:

- per le società di capitali mediante i bilanci approvati alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte corredati della nota integrativa;
- per gli operatori economici costituiti in forma d'impresa individuale ovvero di società di persone mediante il Modello Unico o la Dichiarazione IVA.

Ove le informazioni sui fatturati non siano disponibili, per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di tre anni, i requisiti di fatturato devono essere rapportati al periodo di attività.

Ai sensi dell'art. 86, comma 4, del Codice l'operatore economico, che per fondati motivi non è in grado di presentare le referenze richieste può provare la propria capacità economica e finanziaria mediante un qualsiasi altro documento considerato idoneo dalla stazione appaltante.

b.3) Requisiti di capacità tecnica e professionale

- fatturato specifico nella gestione dei servizi oggetto della presente manifestazione di interesse per conto di privati o Pubbliche Amministrazioni, realizzato negli ultimi tre esercizi finanziari (2017/2018/2019), per un importo complessivo pari ad almeno euro 750.000 IVA esclusa.



Tale requisito dovrà essere comprovato a norma dell'art. 86 comma 4 del D. Lgs n. 50/2016;

In caso di servizi prestati a favore di pubbliche amministrazioni o enti pubblici mediante una delle seguenti modalità:

- originale o copia autentica dei certificati rilasciati dall'amministrazione/ente contraente, con l'indicazione dell'oggetto, dell'importo e del periodo di esecuzione;

In caso di servizi prestati a favore di committenti privati, mediante una delle seguenti modalità:

- originale o copia autentica all'originale dei certificati rilasciati dal committente privato, con l'indicazione dell'oggetto, dell'importo e del periodo di esecuzione;

- possedere certificazione di qualità della serie UNI EN ISO 9001/2015 o equivalente.

INDICAZIONI PER I RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI, CONSORZI ORDINARI

Il requisito b.1) deve essere posseduto da ciascuna delle imprese raggruppate/raggruppande, consorziate/consorziate.

Il requisito b.2) deve essere soddisfatto dal raggruppamento temporaneo nel complesso. Detto requisito deve essere posseduto in misura maggioritaria dall'impresa mandataria.

Il requisito b.3) nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo orizzontale deve essere posseduto sia dalla mandataria sia dalle mandanti. Detto requisito deve essere posseduto in misura maggioritaria dalla mandataria. Nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo verticale il requisito deve essere posseduto dalla mandataria.

INDICAZIONI PER I CONSORZI DI COOPERATIVE E DI IMPRESE ARTIGIANE E I CONSORZI STABILI

I soggetti di cui all'art. art. 45 comma 2, lett. b) e c) del D.Lgs. 50/2016 devono possedere i requisiti di partecipazione nei termini di seguito indicati.

Il requisito b.1) deve essere posseduto dal consorzio e dalle imprese consorziate indicate come esecutrici.

I requisiti di capacità economica e finanziaria nonché tecnica e professionale, ai sensi dell'art. 47 del D.Lgs. 50/2016, devono essere posseduti:

a) per i consorzi di cui all'art. 45, comma 2 lett. b) del D.Lgs. 50/2016, direttamente dal consorzio medesimo;

b) per i consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. c) del D.Lgs. 50/2016, dal consorzio, che può spendere, oltre ai propri requisiti, anche quelli delle consorziate esecutrici e, mediante avvalimento, quelli delle consorziate non esecutrici, i quali vengono computati cumulativamente in capo al consorzio.

AVVALIMENTO

Ai sensi dell'art. 89 del D.Lgs. 50/2016, l'operatore economico, singolo o associato, può dimostrare il possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico e professionale di cui all'art. 83, comma 1, lett. b) e c) del D.Lgs. 50/2016 avvalendosi dei requisiti di altri soggetti, anche partecipanti al raggruppamento.



SUBAPPALTO.

Il concorrente indica all'atto dell'offerta le parti del servizio/fornitura che intende eventualmente subappaltare o concedere in cottimo ai sensi dell'art. 105 del D.Lgs. 50/2016; in mancanza di tali indicazioni il subappalto è vietato.

La Stazione Appaltante dichiara che il limite massimo del subappalto è pari al 30% dal valore dell'intero contratto.

Non si configurano come attività affidate in subappalto quelle di cui all'art. 105, comma 3 del D.Lgs. 50/2016.

NUMERO DI OPERATORI CHE SARANNO INVITATI A PRESENTARE UN'OFFERTA

La Stazione Appaltante, fra i soggetti che avranno presentato manifestazione di interesse alla presente procedura, previa verifica e regolarità e conformità delle manifestazioni stesse, provvederà alla redazione dell'elenco costituito dalle ditte ritenute idonee che saranno invitate a presentare offerta mediante RDO a mezzo del MEPA, nel rispetto delle disposizioni contenute agli artt. 35 e 36 comma 2 del D. Lgs. 50/2016 e degli altri principi di trasparenza e parità di trattamento.

CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

Il servizio sarà aggiudicato tramite procedura negoziata, secondo il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 95 comma 4, lett. b) del D.lgs. 50/2016

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Le Parti, in qualità di titolari del trattamento, ciascuna per i dati personali riferiti all'altra Parte, si informano, ai sensi dell'art. 13, GDPR, che i dati dell'altra Parte sono trattati per fini amministrativi, contabili e per evadere le obbligazioni contrattuali assunte, nonché per ottemperare a norme di legge o regolamento nazionale e comunitario.

Il trattamento dei dati avverrà con modalità manuali ed elettroniche.

I dati potranno essere comunicati a soggetti terzi che svolgono servizi strumentali agli adempimenti fiscali, amministrativi e civilistici o a enti pubblici, amministrazioni finanziarie ed altri organi di controllo, anche su loro espressa richiesta. Potranno altresì essere comunicati a società di recupero crediti.

La conservazione dei dati avrà durata sino alla fine del Contratto e dell'espletamento degli obblighi da esso derivanti alle Parti o per il periodo imposto da leggi, regolamenti e normativa nazionale e comunitaria in merito alle singole materie disciplinate, prioritariamente di carattere amministrativo e fiscale. Saranno conservati, altresì, per periodi necessari per rispondere a richieste o per periodi imposti da autorità di controllo, organismi di polizia, magistratura per loro attività istituzionali. Potranno essere conservati per periodi differenti in caso di situazioni emergenti per difendere o far valere diritti in sede giudiziaria.

Le persone autorizzate al trattamento sono gli addetti all'amministrazione, alla contabilità, all'evasione dei servizi disciplinati dal Contratto e ai sistemi informativi e di sicurezza dei dati.

In caso di revoca dell'eventuale consenso prestato, che può essere presentata in qualsiasi momento, resta inteso che ciò non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso precedentemente manifestato o su meccanismi alternativi al consenso consentiti dalla legge.



Il presente Avviso è pubblicato sul sito della Fondazione, sotto la sezione "bandi di gara", per almeno 15 giorni naturali e consecutivi ed è visibile all'indirizzo internet: www.teatroregio.torino.it.

La Fondazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Responsabile del Procedimento per la fase di affidamento: M° Sebastian Schwarz;
Responsabile del Procedimento per la fase di esecuzione: P.I. Piergiovanni Bormida.

Torino, 26/03/2020

Il Sovrintendente
Sebastian Schwarz

